

8. Business must be encouraged to consider various approaches to training. For example:

(a) Rather than laying off workers during a recession, business, in co-operation with both government and the educational institutes, could offer training and education as an alternative.

(b) During times of recession, employers could identify specific skill needs, or areas where an employee could upgrade existing skills; and,

(c) Work with labour and governments to provide appropriate educational opportunities, with consideration for "time-off" options paid into by worker/business or government.

9. Government, at both senior levels, should examine their priorities in terms of "bailing out losers" vs. putting money into new industrial areas and plants.

10. The Ontario "Linkage" Program should be expanded and supported.

11. The Hamilton Industrial Training Centre should be examined as a model for training, with a view to expansion of its services, or as a model for other centres.

12. The Industry-Education Council for Hamilton-Wentworth should be examined as a model for promoting and servicing career awareness needs.

13. The Co-operative/Experiential Education model which combines school with on-the-job training should be funded at secondary and tertiary levels. Co-operating companies should receive incentives for participating in Co-operative/Experiential Programs.

8. Les entreprises doivent être encouragées à considérer diverses méthodes de formation. Par exemple:

a) Au lieu de congédier des travailleurs en période de récession, les entreprises pourraient, en collaboration avec les gouvernements et les établissements d'enseignement, leur offrir une formation ou des cours.

b) En période de récession, les employeurs pourraient déterminer quels sont les besoins en perfectionnement des employés ou les domaines dans lesquels ils pourraient améliorer leurs connaissances;

c) Ils pourraient s'entendre avec la main-d'œuvre et les gouvernements pour assurer une formation appropriée, tout en envisageant la possibilité d'«heures non travaillées» payées par l'entreprise et le travailleur ou par le gouvernement.

9. Les gouvernements fédéral et provinciaux devraient examiner leurs priorités: devraient-ils «se porter caution pour les travailleurs» ou bien investir dans des régions industrielles et des usines nouvelles.

10. Le programme ontarien «Linkage» devrait être élargi et soutenu.

11. Le centre de formation industriel de Hamilton devrait être étudié comme modèle de formation en vue d'en élargir les services ou de créer d'autres centres semblables.

12. Le Conseil de l'industrie et de l'éducation de Hamilton-Wentworth devrait être étudié en tant que modèle permettant de promouvoir et de satisfaire les besoins de services d'orientation sur le choix des carrières.

13. Le modèle d'éducation coopération/expérience, qui allie formation en école et formation en usine, devrait être financé aux niveaux secondaire et tertiaire. Les sociétés qui coopèrent à ces programmes devraient recevoir des encouragements financiers.

SCHEDULE "A"

THE LABOUR FORCE

An Overview

Metropolitan* Hamilton's labour force totalled 270,000 in 1979; 253,000 were employed and 17,000 unemployed. The participation rate** was 65.8% and the unemployment rate 6.2%.

The labour force is the third largest in Ontario. In its concentration of technically oriented occupations, it is judged to be only second to Metropolitan Toronto. The heavy industry orientation of Hamilton results, among other things, in fewer employment opportunities and higher unemployment rates when compared to Ontario. Lower participation rates for women are consistent over all educational levels. This suggests that significantly large additional female labour is available to potential employers at all educational levels.

* Metropolitan Hamilton—The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth, Burlington and Grimsby.

** The participation rate represents the labour force as a percentage of the population 15 years of age and over. The participation rate for a particular group is the labour force in that group expressed as a percentage of the population for that group.

ANNEXE «A»

LA POPULATION ACTIVE

Aperçu général

La population active de la région métropolitaine de Hamilton comprenait en 1979 270,000 personnes, dont 253,000 travaillaient et 17,000 étaient en chômage. Le taux de participation était de 65,8% et le taux de chômage de 6,2%.

Cet effectif est le troisième par ordre d'importance en Ontario. Sur le plan de la concentration de professions techniques, cette région se classe deuxième après la région métropolitaine de Toronto. Sa forte orientation industrielle entraîne entre autres choses une diminution des possibilités d'emploi pour les femmes, comme le montrent les taux de participation et de chômage de Hamilton par comparaison avec ceux de l'Ontario. Cette diminution de la participation des femmes est constante à tous les niveaux d'études. Des employeurs éventuels pourraient donc trouver une main-d'œuvre féminine abondante, de tous les niveaux scolaires.

* Région métropolitaine de Hamilton: municipalité régionale de Hamilton-Wentworth, Burlington et Grimsby.

** Le taux de participation représente le pourcentage de la population active ayant 15 ans et plus. Le taux de participation d'un groupe donné est la population active de ce dernier exprimé en pourcentage du nombre de personnes qui le composent.